

NEDKA KAPRALOVA

Institute for Literature – BAS

✉ nedkakapralova@gmail.com

**L'INTÉRÊT DE BORIS YOTZOV POUR DES BULGARES AYANT FAIT LEURS
ÉTUDES A PRAGUE AU XIX^E SIÈCLE
(La famille Goranov)**

Résumé:

Au début du XX^e siècle, l'intérêt pour la personne et l'œuvre du poète et révolutionnaire bulgare Hristo Botev devient de plus en plus prononcé. On voit paraître dans la presse spécialisée nombre de matériaux ayant pour but d'expliquer et de préciser divers aspects dans sa poésie. On discute également la question du premier amour du poète, en mentionnant les noms de deux jeunes filles, bien que le poème «Fiancée» soit dédié à «M. Iv. G-va». En 1929, Boris Yotzov intervient dans la discussion avec un article intitulé «Botev, Halek et Goranova» où il présente certains côtés inconnus de la vie des Goranov – le frère Bogdan et ses sœurs Elissavéta et Maria – à Prague, en citant, en sa traduction, un extrait du roman «Plume» de l'écrivain tchèque J. Holeček où l'on voit présent les Goranov qui avaient fait leurs études à Prague. L'article pose beaucoup de questions sans pour autant trouver toujours des réponses. Yotzov publie une seconde fois le même texte en 1940 comme préface au recueil commémoratif « Il est vivant» consacré à Botev. L'Intérêt de l'article de Yotzov réside dans l'extrait cité qui montre un aspect impressionnant de la vie de ces Bulgares aisés qui avaient tenu un salon littéraire à Prague, fréquenté par l'élite littéraire tchèque au milieu du XIX^e siècle et en même temps, il verse une nouvelle lumière sur l'image d'Elissavéta (Eka) Goranova-Karaminkova – la première Bulgare ayant fait des études supérieures, traductrice, femme politique.

Keywords:

Bulgarian Revival, higher education, literary salon, Hristo Botev, Elisaveta Karaminkova